

## I

(Rezoluții, recomandări și avize)

## REZOLUȚII

## CONSILIU

**REZOLUȚIA CONSILIULUI PRIVIND UN MODEL DE ACORD PRIVIND CONSTITUIREA UNEI ECHIPE COMUNE DE ANCHETĂ (JIT)**

(2017/C 18/01)

CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

AVÂND ÎN VEDERE articolul 13 din Convenția cu privire la asistența judiciară reciprocă în materie penală între statele membre ale Uniunii Europene din 29 mai 2000 <sup>(1)</sup> (denumită în continuare „convenția”) și Decizia-cadru a Consiliului din 13 iunie 2002 privind echipele comune de anchetă <sup>(2)</sup> (denumită în continuare „decizia-cadru”),

AVÂND ÎN VEDERE Rezoluția 2010/C-70/01 a Consiliului privind un model de acord privind constituirea unei echipe comune de anchetă (JIT) <sup>(3)</sup> adoptată la 26 februarie 2010,

LUÂND ACT de faptul că un număr semnificativ de echipe comune de anchetă au fost constituite începând cu anul 2010 între un număr tot mai mare de state membre și de faptul că, în acest context, modelul de acord privind JIT este utilizat pe scară largă de către practicieni și considerat util pentru facilitarea constituirii de echipe comune de anchetă, întrucât reprezintă un cadru flexibil care face posibilă cooperarea în ciuda diferențelor dintre cadrele legislative naționale,

CONVINS că, pornind de la bunele practici la care s-a ajuns ca urmare a experienței practice recente în privința instituirii și funcționării unui număr în constantă creștere de echipe comune de anchetă, sunt oportune simplificarea modelului existent de acord și accelerarea procesului de constituire a echipelor,

ȚINÂND SEAMA de concluziile rețelei de experți JIT instituite în 2005, în special de concluziile la care s-a ajuns în cadrul celei de a 9-a, a 10-a, a 11-a și a 12-a reuniuni anuale a acesteia,

CONVINS de faptul că, pornind de la experiența acumulată în ultimii ani sub aspectul participării statelor terțe la echipele comune de anchetă, modelul de acord ar trebui, de asemenea, să permită constituirea de echipe comune de anchetă cu state din afara UE, pe baza instrumentelor internaționale pertinente,

LUÂND ÎN CONSIDERARE, în conformitate cu articolul 5 alineatul (1) din Regulamentul (UE) 2016/794 din 11 mai 2016 <sup>(4)</sup> (denumit în continuare „Regulamentul privind Europolul”), necesitatea de a preciza în modelul de acord condițiile referitoare la participarea personalului Europolului la o echipă comună de anchetă,

ÎNCURAJEAZĂ autoritățile competente ale statelor membre care doresc să constituie o echipă comună de anchetă fie împreună cu autoritățile competente dintr-un alt stat membru, conform prevederilor deciziei-cadru și ale convenției, fie împreună cu autoritățile competente din state din afara UE, pe baza instrumentelor internaționale pertinente, să utilizeze, acolo unde este cazul, modelul de acord care figurează în anexa la prezenta rezoluție pentru a conveni asupra modalităților care vizează echipa comună de anchetă.

<sup>(1)</sup> JO C 197, 12.7.2000, p. 3.

<sup>(2)</sup> JO L 162, 20.6.2002, p. 1.

<sup>(3)</sup> JO C 70, 19.3.2010, p. 1.

<sup>(4)</sup> JO L 135, 24.5.2016, p. 53.

## ANEXĂ

**MODEL DE ACORD PRIVIND CONSTITUIREA UNEI ECHIPE COMUNE DE ANCHETĂ****În conformitate cu:**

[A se indica aici temeiurile juridice aplicabile, care pot fi preluate din instrumentele enumerate mai jos, fără a se limita la acestea:

- articolul 13 din Convenția cu privire la asistența judiciară reciprocă în materie penală între statele membre ale Uniunii Europene din 29 mai 2000 <sup>(1)</sup>;
- Decizia-cadru a Consiliului din 13 iunie 2002 privind echipele comune de anchetă <sup>(2)</sup>;
- articolul 1 din Acordul dintre Uniunea Europeană și Republica Islanda și Regatul Norvegiei privind aplicarea anumitor dispoziții ale Convenției din 29 mai 2000 cu privire la asistența judiciară reciprocă în materie penală între statele membre ale Uniunii Europene și ale protocolului din 2001 la aceasta, din 29 decembrie 2003 <sup>(3)</sup>;
- articolul 5 din Acordul privind asistența judiciară reciprocă între Uniunea Europeană și Statele Unite ale Americii <sup>(4)</sup>;
- articolul 20 din Cel de al doilea protocol adițional la Convenția europeană cu privire la asistența judiciară reciprocă în materie penală din 20 aprilie 1959 <sup>(5)</sup>;
- articolul 9 alineatul (1) litera (c) din Convenția Organizației Națiunilor Unite contra traficului ilicit de stupefiante și substanțe psihotrope (1988) <sup>(6)</sup>;
- articolul 19 din Convenția Organizației Națiunilor Unite împotriva criminalității transnaționale organizate (2000) <sup>(7)</sup>;
- articolul 49 din Convenția Organizației Națiunilor Unite împotriva corupției (2003) <sup>(8)</sup>;
- articolul 27 al Convenției privind cooperarea polițienească în Europa de Sud-Est (2006) <sup>(9)</sup>.]

**1. Părțile la acord**

Părțile menționate mai jos au încheiat un acord privind constituirea unei echipe comune de anchetă (denumită în continuare „JIT”):

1. [A se insera, ca parte la acord, numele primei agenții competente/primului organ administrativ competent a/al unui stat]

și

2. [A se insera, ca parte la acord, numele celei de a doua agenții competente/celui de al doilea organ administrativ competent a/al unui stat]

Părțile la prezentul acord pot decide, de comun acord, să invite agențiile sau organele administrative ale altor state să devină părți la acesta.

**2. Obiectivul JIT**

Prezentul acord se referă la constituirea unei JIT în scopul următor:

[A se furniza o descriere a obiectivului specific al JIT.

Această descriere ar trebui să includă circumstanțele în care a fost comisă infracțiunea anchetată/au fost comise infracțiunile anchetate în statele implicate (data, locul și natura acesteia/acestora) și, dacă este cazul, o trimitere la procedurile interne în curs. Trimiterile la datele cu caracter personal care au legătură cu un caz anume trebuie să fie limitate la maximum.

<sup>(1)</sup> JO C 197, 12.7.2000, p. 3.

<sup>(2)</sup> JO L 162, 20.6.2002, p. 1.

<sup>(3)</sup> JO L 26, 29.1.2004, p. 3.

<sup>(4)</sup> JO L 181, 19.7.2003, p. 34.

<sup>(5)</sup> ETS nr. 182.

<sup>(6)</sup> Culegerea de tratate a ONU, vol. 1582, p. 95.

<sup>(7)</sup> Culegerea de tratate a ONU, vol. 2225, p. 209, documentul A/RES/55/25.

<sup>(8)</sup> Culegerea de tratate a ONU, vol. 2349, p. 41, documentul A/58/422.

<sup>(9)</sup> Înregistrare la Secretariatul Națiunilor Unite: Albania, 3 iunie 2009, nr. 46240.

Această secțiune ar trebui totodată să descrie pe scurt obiectivele JIT (inclusiv, de exemplu, detalii despre colectarea de probe, arestarea coordonată a persoanelor suspectate, înghețarea activelor ...). În acest context, părțile ar trebui să ia în considerare includerea lansării și a finalizării unei anchete financiare pe lista obiectivelor JIT <sup>(1)</sup>.]

### 3. Perioada care face obiectul prezentului acord

Părțile convin că JIT va opera [a se indica durata exactă], începând de la data intrării în vigoare a prezentului acord.

Prezentul acord intră în vigoare la data semnării sale de către ultima dintre părțile la JIT. Această perioadă poate fi prelungită de comun acord.

### 4. Statele în care va interveni JIT

JIT va interveni în statele părților la prezentul acord.

Echipa își desfășoară operațiunile în conformitate cu legislația statelor pe teritoriul cărora operează la oricare moment dat.

### 5. Conducătorul (conducătorii) JIT

Conducătorii echipei sunt reprezentanți ai autorităților competente care participă la anchetele penale din statele în care intervine echipa la orice moment dat, sub conducerea cărora membrii JIT își îndeplinesc sarcinile.

Părțile au desemnat următoarele persoane pentru a acționa în calitate de conducători ai JIT:

Nume	Funcție/grad	Autoritate/agenție	Stat

În cazul în care vreuna dintre persoanele sus-menționate se află în incapacitatea de a-și îndeplini sarcinile, un înlocuitor va fi desemnat fără întârziere. Înlocuirea în cauză se notifică în scris tuturor părților interesate și este anexată la prezentul acord.

### 6. Membrii JIT

În plus față de persoanele menționate la punctul 5, o listă cu membrii JIT este pusă la dispoziție de către părți, într-o anexă la prezentul acord dedicată acestui scop <sup>(2)</sup>.

În cazul în care vreunul dintre membrii JIT se află în incapacitatea de a își îndeplini sarcinile, un înlocuitor va fi desemnat fără întârziere, prin notificare scrisă trimisă de conducătorul JIT competent.

### 7. Participanții la echipa comună de anchetă

Părțile la JIT convin să implice [a se insera, de exemplu, Eurojust, Europol, OLAF ...] ca participanți la JIT. Aranjamentele specifice referitoare la participarea [a se insera numele] trebuie abordate în apendicele corespunzător la prezentul acord.

### 8. Strângerea informațiilor și obținerea probelor

Conducătorii JIT pot conveni asupra unor proceduri specifice de urmat cu privire la strângerea informațiilor și obținerea probelor de către JIT în statele în care aceasta intervine.

Părțile le încredințează conducătorilor JIT sarcina de a oferi consiliere în ceea ce privește obținerea de probe.

### 9. Accesul la informații și la probe

Conducătorii JIT stabilesc procesele și procedurile de urmat în ceea ce privește schimbul de informații și de probe obținute ca urmare a activității JIT în fiecare stat membru.

[În plus, părțile pot conveni asupra unei clauze care să conțină norme mai precise privind accesul la informații și la probe, precum și privind manipularea și utilizarea acestora. O astfel de clauză ar putea fi considerată necesară mai ales atunci când echipa comună de anchetă nu se bazează nici pe convenția UE, nici pe decizia-cadru (care includ deja dispoziții specifice în această privință – a se vedea articolul 13 alineatul (10) din convenție).]

<sup>(1)</sup> Părțile ar trebui să facă referire, în acest context, la Concluziile Consiliului și la Planul de acțiune privind calea de urmat în ceea ce privește anchetele financiare (documentele Consiliului 10125/16 + COR1).

<sup>(2)</sup> Atunci când este necesar, JIT poate include experți naționali în recuperarea activelor.

#### 10. Schimbul de informații și de probe obținute înainte de constituirea JIT

În cadrul prezentului acord, părțile își pot comunica una alteia informațiile sau probele deja disponibile la data intrării în vigoare a prezentului acord și care se referă la ancheta menționată în acesta.

#### 11. Informațiile și probele obținute de la state care nu iau parte la JIT

În cazul în care devină necesară transmiterea unei cereri de asistență judiciară reciprocă către un stat care nu participă la JIT, statul solicitant are în vedere obținerea acordului statului solicitat de a comunica celeilalte (celorlalte) părți la JIT informațiile sau probele obținute ca rezultat al executării cererii.

#### 12. Aranjamente specifice referitoare la membrii detașați

[În cazul în care se consideră oportun, părțile pot conveni, în temeiul acestei clauze, cu privire la condițiile specifice în care membrii detașați pot:

- să efectueze anchete – inclusiv și cu precădere să ia măsuri coercitive – în statul în care intervin (în cazul în care se consideră oportun, pot fi invocate aici sau pot fi anexate prezentului acord acte legislative interne);
- să solicite punerea în aplicare a unor măsuri în statul în care sunt detașați;
- să comunice informații obținute de către echipă;
- să aibă dreptul de a purta/face uz de arme.]

#### 13. Modificări aduse acordului

Prezentul acord poate fi modificat cu acordul comun al părților. Cu excepția cazului în care se prevede altfel în prezentul acord, modificările pot fi făcute în orice formă scrisă convenită de părți <sup>(1)</sup>.

#### 14. Consultare și coordonare

Părțile se asigură că are loc o consultare între ele ori de câte ori este necesar în vederea coordonării activităților echipei, inclusiv pe următoarele teme, dar fără a se limita la acestea:

- evaluarea progresului înregistrat și a prestației echipei;
- momentul precis și modalitatea de intervenție ale anchetatorilor;
- modalitatea optimă pentru deschiderea eventualelor proceduri judiciare, examinarea locului adecvat pentru desfășurarea procesului și confiscarea.

#### 15. Comunicarea cu mass-media

Dacă este avută în vedere comunicarea cu mass-media, momentul și conținutul acesteia sunt convenite de către părți și respectate de către participanți.

#### 16. Evaluare

Părțile pot lua în considerare evaluarea prestației JIT, a bunelor practici utilizate și a lecțiilor învățate. Pentru efectuarea evaluării se poate organiza o reuniune dedicată acestui scop.

[În acest context, părțile se pot raporta la formularul special de evaluare a JIT elaborat de rețeaua UE de experți în materie de JIT. Pot fi solicitate fonduri UE pentru susținerea reuniunii de evaluare.]

#### 17. Aranjamente specifice

[A se adăuga, dacă este cazul. Următoarele subcapitole au scopul de a evidenția posibilele aspecte care ar putea fi descrise în mod detaliat.]

##### 17.1. Normele privind divulgarea

[Părțile ar putea simți nevoia să clarifice aici normele naționale aplicabile în materie de comunicare a informațiilor către avocatul părții inculpată și/sau să anexeze o copie sau un rezumat al acestora.]

(1) Exemple de formulări pot fi găsite în apendicele 2 și 3.

17.2. *Gestionarea activelor/a modalităților de recuperare a activelor*

17.3. *Răspundere*

*[Părțile ar putea simți nevoia să reglementeze acest aspect, mai ales atunci când echipa comună de anchetă nu se bazează nici pe convenția UE, nici pe decizia-cadru (care includ deja dispoziții specifice în această privință – a se vedea articolul 15 și articolul 16 din convenție).]*

**18. Modalități de organizare**

*[A se adăuga, dacă este cazul. Următoarele subcapitole au scopul de a evidenția posibilele aspecte care ar putea fi descrise în mod detaliat.]*

18.1. *Dotări (spații pentru birouri, vehicule, alte echipamente tehnice)*

18.2. *Costuri/cheltuieli/asigurări*

18.3. *Sprijinul financiar pentru JIT*

*[În temeiul prezentei clauze, părțile pot conveni asupra unor aranjamente specifice privind rolurile și responsabilitățile în cadrul echipei, sub aspectul depunerii cererilor de finanțare din partea UE.]*

18.4. *Limba de comunicare*

Întocmit la (locul semnării), (data)

[Semnăturile tuturor părților]

---

## Apendicele I

**LA MODELUL DE ACORD PRIVIND CONSTITUIREA UNEI ECHIPE COMUNE DE ANCHETĂ****Participanții la o echipă comună de anchetă**

Acord cu Europolul/Eurojustul/Comisia (OLAF), cu organismele competente în temeiul dispozițiilor adoptate în cadrul tratatelor și cu alte organisme internaționale.

**1. Participanții la echipa comună de anchetă**

Următoarele persoane vor participa la JIT:

Nume	Funcție/grad	Organizație

[A se insera numele statului membru] a decis că membrul său național din cadrul Eurojustului va participa la echipa comună de anchetă în numele Eurojustului/în calitate de autoritate națională competentă <sup>(1)</sup>.

În cazul în care vreuna dintre persoanele sus-menționate se află în incapacitatea de a-și îndeplini sarcinile, va fi desemnat un înlocuitor. Înlocuirea în cauză se notifică în scris tuturor părților interesate și este anexată la prezentul acord.

**2. Aranjamente specifice**

Participarea persoanelor sus-menționate va fi supusă următoarelor condiții și se va face numai în următoarele scopuri:

**2.1. Primul participant la acord**

2.1.1. Scopul participării

2.1.2. Drepturile conferite (dacă există)

2.1.3. Dispoziții privind costurile

2.1.4. Scopul și anvergura participării

**2.2. Al doilea participant la acord (dacă este cazul)**

2.2.1. ...

**3. Condițiile de participare pentru personalul Europolului**

3.1. Personalul Europolului care participă la echipa comună de anchetă oferă sprijin tuturor membrilor echipei și pune la dispoziția anchetei comune întreaga gamă de servicii de sprijin de care dispune Europolul, astfel cum se prevede în Regulamentul privind Europolul și în conformitate cu acesta. Membrii personalului nu aplică măsuri coercitive. Cu toate acestea, personalul Europolului care participă la JIT poate fi prezent, dacă primește instrucțiuni în acest sens și sub coordonarea conducătorului (conducătorilor) echipei, la activitățile operaționale ale echipei comune de anchetă, pentru a oferi consiliere și asistență la fața locului membrilor echipei care execută măsuri coercitive, cu condiția să nu existe constrângeri juridice la nivel național în locul în care intervine echipa.

<sup>(1)</sup> Vă rugăm să barați după caz.

- 3.2. Articolul 11 litera (a) din Protocolul privind privilegiile și imunitățile Uniunii Europene nu se aplică personalului Europolului pe durata participării acestuia la JIT <sup>(1)</sup>. Pe perioada operațiunilor unei JIT, membrii personalului Europolului sunt supuși, în ceea ce privește infracțiunile comise împotriva lor sau de aceștia, legislației naționale a statului membru în care se desfășoară operațiunile, aplicabilă persoanelor cu funcții comparabile.
- 3.3. Personalul Europolului poate fi în legătură directă cu membrii JIT și le poate furniza tuturor acestora toate informațiile necesare, în conformitate cu Regulamentul privind Europolul.
- 

---

<sup>(1)</sup> Protocolul privind privilegiile și imunitățile Uniunii Europene (versiunea consolidată) (JO C 326, 26.10.2012, p. 266).

*Apendicele II***LA MODELUL DE ACORD PRIVIND CONSTITUIREA UNEI ECHIPE COMUNE DE ANCHETĂ****Acord privind prelungirea activității unei echipe comune de anchetă**

Părțile au convenit să prelungească activitatea echipei comune de anchetă (denumită în continuare „JIT”) constituită prin acordul din [a se introduce data], întocmit la [a se introduce locul semnării], un exemplar din acord fiind prevăzut în anexă.

Părțile consideră că activitatea JIT ar trebui prelungită după încheierea perioadei pentru care a fost constituită [a se introduce data la care se încheie această perioadă], deoarece obiectivul acesteia, astfel cum este stabilit la articolul [a se introduce articolul privind obiectivul JIT], nu a fost încă realizat.

Circumstanțele care necesită prelungirea activității JIT au fost atent examinate de toate părțile. Prolungirea activității JIT este considerată esențială pentru realizarea obiectivului pentru care a fost constituită aceasta.

Prin urmare, JIT își va continua activitatea pentru o perioadă suplimentară de [a se indica durata exactă], începând de la data intrării în vigoare a prezentului acord. Perioada menționată anterior poate fi prelungită în continuare de către părți printr-un acord comun.

Data/Semnătura

---



*Apendicele III***LA MODELUL DE ACORD PRIVIND CONSTITUIREA UNEI ECHIPE COMUNE DE ANCHETĂ**

Părțile au convenit să modifice acordul scris privind constituirea unei echipe comune de anchetă (denumită în continuare „JIT”) din [a se introduce data], întocmit la [a se introduce locul], un exemplar din acord fiind prevăzut în anexă.

Semnatarii au convenit asupra faptului că următoarele articole se modifică după cum urmează:

1. (Modificare ...)
2. (Modificare ...)

Circumstanțele care necesită modificarea acordului privind JIT au fost atent examinate de toate părțile. Modificarea (modificările) adusă (aduse) acordului privind JIT este considerată esențială/sunt considerate esențiale pentru realizarea obiectivului pentru care a fost constituită JIT.

Data/Semnătura

---